

Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 2:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Godne wiary Słowo jeśli bowiem umarliśmy razem i będziemy razem żyć
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wiarygodne to Słowo:* ** Bo jeśli wspólnie umarliśmy,*** wspólnie też żyć będziemy;****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Godne wiary słowo: Jeśli bowiem razem umarliśmy, i razem żyć będziemy;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Godne wiary Słowo jeśli bowiem umarliśmy razem i będziemy razem żyć

¹⁾ Wiarygodne to Słowo, πιστὸς ὁ λόγος : logicznie może należeć do <x>620 2:10</x>, por. <x>610 3:1</x>.

²⁾ <x>610 1:15</x>

³⁾ <x>520 6:5</x>; <x>520 8:17</x>; <x>540 4:10-11</x>

⁴⁾ <x>500 14:19</x>; <x>590 5:10</x>